|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Boletín de Explotación de la UIT www.itu.int/itu-t/bulletin** | | | |
| N.o **1102** | 15.IV.2016 | (Informaciones recibidas hasta el 1 de junio de 2016) ISSN 1564-5231 (En línea internet) | |
| Place des Nations CH-1211  Genève 20 ( Suiza)  Tel: +41 22 730 5111  **E-mail:** [**itumail@itu.int**](mailto:itumail@itu.int) | | **Oficina de la Normalización de las Telecomunicaciones (TSB) Tel: +41 22 730 5211 Fax: +41 22 730 5853 E-mail:** [**tsbmail@itu.int**](mailto:tsbmail@itu.int) **/** [**tsbtson@itu.int**](mailto:tsbtson@itu.int) | **Oficina de Radiocomunicaciones (BR) Tel: +41 22 730 5560 Fax: +41 22 730 5785 E-mail:** [**brmail@itu.int**](mailto:brmail@itu.int) |

# Índice

*Página*

**Información general**

Listas anexas al Boletín de Explotación de la UIT: *Nota de la TSB* 3

Aprobación de Recomendaciones UIT-T 4

Servicio telefónico:

*Andorra (Andorra Telecom S.A.U., Andorra la Vella)* 4

*Curaçao (Bureau Telecommunicatie en Post, Curaçao)* 5

*Dinamarca (Danish Energy Agency, Copenhague)* 6

*Finlandia (Finnish Communications Regulatory Authority (FICORA), Helsinki)* 6

*Kuwait (Ministry of Communications, Safat)* 7

*Turcas y caicos (Islas) (Turks and Caicos Islands Telecommunications Commission, Provindenciales)* 11

Cambios en las Administraciones/EER y otras entidades u Organizaciones:

*Benin (Ministère de la Communication et des Technologies de l'Information et de la Communication (MCTIC), Cotonou): Cambio de nombre* 12

*Lao (R.D.P.) (Ministry of Posts and Telecommunications (MPT), Vientiane): Cambio de nombre* 12

Restricciones de servicio 13

Comunicaciones por intermediario (Call-Back) y procedimientos alternativos de llamada (Res. 21 Rev. PP-2006) 13

**Enmiendas a las publicaciones de servicio**

Nomenclátor de las estaciones de barco y de las asignaciones a identidades del servicio móvil marítimo 14

Lista de números de identificación de expedidor de la tarjeta con cargo a cuenta para telecomunicaciones internacionales 15

Indicativos de red para el servicio móvil (MNC) del plan de identificación internacional para redes  
públicas y suscripciones 16

Lista de códigos de operador de la UIT 17

Lista de códigos de puntos de señalización internacional (ISPC) 18

Plan de numeración nacional 18

| *Fechas de publicación de los próximos Boletines de Explotación\** | | *Incluidas las informaciones recibidas hasta el:* |
| --- | --- | --- |
| 1103 | 1.VII.2016 | 17.VI.2016 |
| 1104 | 15.VII.2016 | 1.VII.2016 |
| 1105 | 1.VIII.2016 | 18.VII.2016 |
| 1106 | 15.VIII.2016 | 3.VIII.2016 |
| 1107 | 1.IX.2016 | 18.VIII.2016 |
| 1108 | 15.IX.2016 | 1.IX.2016 |
| 1109 | 1.X.2016 | 16.IX.2016 |
| 1110 | 15.X.2016 | 30.IX.2016 |
| 1111 | 1.XI.2016 | 18.X.2016 |
| 1112 | 15.XI.2016 | 1.XI.2016 |
| 1113 | 1.XII.2016 | 16.XI.2016 |
| 1114 | 15.XII.2016 | 1.XII.2016 |

\* Estas fechas conciernen únicamente a la versión inglesa.

# INFORMACIÓN GENERAL

## Listas anexas al Boletín de Explotación de la UIT

**Nota de la TSB**

A. Las listas siguientes han sido publicadas por la TSB o la BR como anexos al Boletín de Explotación (BE) de la UIT:

BE N.o

1096 Hora Legal 2016

1088 Lista de números de identificación de expedidor de la tarjeta con cargo a cuenta para telecomunicaciones internacionales (Según la Recomendación UIT‑T E.118 (05/2006)) (Situación al 15 de noviembre de 2015)

1086 Indicativos de red para el servicio móvil (MNC) del plan de identificación internacional para redes públicas y suscripciones (Según la Recomendación UIT-T E.212 (05/2008)) (Situación al 15 de octubre de 2015)

1067 Lista de códigos de puntos de señalización internacional (ISPC) (Según la Recomendación UIT-T Q.708 (03/99)) (Situación al 1 de enero de 2015)

1066 Lista de códigos de zona/red de señalización (SANC) (Complemento de la Recomen­dación UIT-T Q.708 (03/99)) (Situación al 15 de diciembre de 2014)

1060 Lista de códigos de operador de la UIT (Según la Recomendación UIT-T M.1400 (03/2013) (Situación al 15 de septiembre de 2014)

1055 Estado de las radiocomunicaciones entre estaciones de aficionado de países distintos (De conformidad con la disposición facultativa N.o 25.1 del Reglamento de Radiocomunicaciones) y Forma de los distintivos de llamada asignados por cada Administración a sus estaciones de aficionado y a sus estaciones experimentales (Situación al 1 de julio de 2014)

1015 Indicativos/números de acceso a las redes móviles (Según la Recomendación UIT‑T E.164 (11/2010)) (Situación al 1 de noviembre de 2012)

1005 Lista de indicativos de país o zona geográfica para el servicio móvil (Complemento de la Recomendación UIT-T E.212 (05/2008)) (Situación al 1 de junio de 2012)

1002 Lista de indicativos de país o de zona geográfica para facilidades no normalizadas de los servicios telemáticos (Complemento de la Recomendación UIT-T T.35 (02/2000)) (Situación al 15 de abril de 2012)

1001 Lista de las autoridades nacionales, encargadas de asignar los códigos de proveedor de terminal UIT-T T.35 (Situación al 1 de abril de 2012)

1000 Restricciones de servicio (Lista recapitulativa de las restricciones de servicio en vigor relativas a la explotación de las telecomunicaciones) (Situación al 15 de marzo de 2012)

994 Procedimientos de marcación (Prefijo internacional, prefijo (interurbano) nacional y número nacional (significativo)) (Según la Recomendación UIT‑T E.164 (11/2010)) (Situación al 15 de diciembre de 2011)

991 Lista de indicativos de país de la Recomendación UIT-T E.164 asignados (Complemento de la Recomendación UIT-T E.164 (11/2010)) (Situación al 1 de noviembre de 2011)

991 Comunicaciones por intermediaro (Call-Back) y procedimientos alternativos de llamada (Res. 21 Rev. PP.2006)

980 Lista de indicadores de destino de telegramas (Según la Recomendación UIT‑T F.32 (10/1995)) (Situación al 15 de mayo de 2011)

978 Lista de Códigos Télex de Destino (CTD) y Códigos de Identificación de Red Télex (CIRT) (Complemento de las Recomendaciones UIT-T F.69 (06/1994) y F.68(11/1988)) (Situación al 15 de abril de 2011)

977 Lista de códigos de identificación de red de datos (CIRD) (Según la Recomen­dación UIT‑T X.121 (10/2000)) (Situación al 1 de abril de 2011)

976 Lista de indicativos de país o zona geográfica para datos (Complemento de la Recomendación   
UIT-T X.121) (10/2000)) (Situación al 15 de marzo de 2011)

974 Lista de nombres de dominio de gestión de administración (DGAD) (De conformidad con las Recomendaciones UIT-T de las series F.400 y X.400) (Situación al 15 de febrero de 2011)

972 Lista de indicativos de país para el servicio móvil de radiocomunicación con concentración de enlaces terrenales (Complemento de la Recomendación UIT-T E.218 (05/2004)) (Situación al 15 de enero de 2011)

955 Diferentes tonos utilizados en las redes nacionales (Según la Recomen­dación UIT‑T E.180 (03/98)) (Situación al 1 de mayo de 2010)

669 Grupos de códigos de cinco letras para uso del servicio público internacional de telegramas (Según la Recomendación UIT-T F.1 (03/1998))

B. Pueden consultarse en línea las listas siguientes en el sitio de la web de la UIT‑T:

|  |  |
| --- | --- |
| Lista de códigos de operador de la UIT (Rec. UIT‑T M.1400 (03/2013)) | [www.itu.int/ITU-T/inr/icc/index.html](http://www.itu.int/ITU-T/inr/icc/index.html) |
| Cuadro Burofax (Rec. UIT-T F.170) | [www.itu.int/ITU-T/inr/bureaufax/index.html](http://www.itu.int/ITU-T/inr/bureaufax/index.html) |
| Lista de empresas de explotación reconocidas (EER) | [www.itu.int/ITU-T/inr/roa/index.html](http://www.itu.int/ITU-T/inr/roa/index.html) |

## Aprobación de Recomendaciones UIT-T

Por AAP-81, se anunció la aprobación de las Recomendaciones UIT-T siguientes, de conformidad con el procedimiento definido en la Recomendación UIT-T A.8:

– ITU-T Q.3932.4 (05/2016): Ninguna traducción disponible - Nuevo texto

– ITU-T Q.4015.1 v.1 (05/2016): Ninguna traducción disponible - Nuevo texto

– ITU-T Q.4015.2 v.1 (05/2016): Ninguna traducción disponible - Nuevo texto

## Servicio telefónico (Recomendación UIT-T E.164)

url: www.itu.int/itu-t/inr/nnp

**Andorra** **(código de país +376**)

Comunicación del 31.V.2016:

*Andorra Telecom S.A.U.*, Andorra la Vella, anuncia la numeración siguiente del plan nacional de numeración de Andorra.

*Plan de numeración telefónica de Andorra*

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| *Cifra inicial* | *Número de cifras* | *Tipo de servicio* | *Situación* |
| 0 | Dos cifras | 00 para acceso internacional | Abierta |
| 1 | Tres cifras | Servicios nacionales de numeración corta | Abierta |
| Seis cifras | Servicios especiales | Abierta |
| Ocho cifras | Servicios de llamada gratuita nacional  (1800XXXX) | Abierta |
| Ocho cifras | Servicios de llamada gratuita nacional accesibles desde el extranjero  (1802XXXX) | Abierta |
| 2 |  | Reservado para utilización futura |  |
| 3 | Seis cifras | Servicios de comunicaciones móviles | Abierta |
| 4 |  | Reservado para utilización futura |  |
| 5 |  | Reservado para utilización futura |  |
| 6 | Seis cifras | Servicios de comunicaciones móviles  (6XX XXX) | Abierta |
| Nueve cifras | Servicios móviles adicionales  (690 XXX XXX) | Abierta |
| 7 | Seis cifras | Telefonía y RDSI | Abierta |
| 8 | Seis cifras | Telefonía y RDSI | Abierta |
| 9 | Seis cifras | Servicios especiales | Abierta |

Contacto:

Sra. Rosa Cabiscol   
Andorra Telecom S.A.U.   
Mossén Lluís Pujol 8-14   
AD500 Santa Coloma   
ANDORRA LA VELLA  
Principado de Andorra  
E-mail: rosa.cabiscol@andorratelecom.ad

**Curaçao** **(indicativo de país +599)**

Comunicación del 23.V.2016:

La *Bureau Telecommunicatie en Post,* Curaçao,anuncia la siguiente actualización del plan nacional de numeración de Curaçao:

• General

|  |  |
| --- | --- |
| Indicativo de país | +599 |
| Indicativo interurbano | 9 |
| La numeración no geográfica no tiene indicativo interurbano | |

• Plan de marcación

|  |  |
| --- | --- |
| Curaçao (indicativo interurbano 9) | +599 9 NXX XXXX (N = 4, 5, 6, 7, 8) |
| No geográfico | +599 6XX XXXX |

• Información detallada

| ***Localidad*** | ***Rango de numeración*** | ***Tipo de servicio*** | ***Operador*** |
| --- | --- | --- | --- |
| Curaçao (+599 9) | 430 XXXX - 435 XXXX | Servicio fijo | Antelecom N.V. |
|  | 441 XXXX | Servicio fijo | Antelecom N.V. |
|  | 444 XXXX | Servicio fijo | Antelecom N.V. |
|  | 46X XXXX | Servicio fijo | Antelecom N.V. |
|  | 50X XXXX | Servicio fijo | Antelecom N.V. |
|  | 730 XXXX | Servicio fijo | Antelecom N.V. |
|  | 732 XXXX - 739 XXXX | Servicio fijo | Antelecom N.V. |
|  | 744 XXXX - 749 XXXX | Servicio fijo | Antelecom N.V. |
|  | 763 XXXX | Servicio fijo | Antelecom N.V. |
|  | 765 XXXX | Servicio fijo | Antelecom N.V. |
|  | 766 XXXX | Servicio fijo | Scarlet B.V. |
|  | 767 XXXX | Servicio fijo | Antelecom N.V. |
|  | 777 XXXX | Servicio fijo | Antelecom N.V. |
|  | 787 XXXX - 789 XXXX | Servicio fijo | Curaçao Cable Television N.V. |
|  | 820 XXXX | Servicio fijo | Scarlet B.V. |
|  | 833 XXXX | Servicio fijo | Antelecom N.V. |
|  | 839 XXXX | Servicio fijo | Antelecom N.V. |
|  | 84X XXXX | Servicio fijo | Santa Barbara Utilities N.V. |
|  | 86X XXXX | Servicio fijo | Antelecom N.V. |
|  | 870 XXXX - 871 XXXX | Servicio fijo | Antelecom N.V. |
|  | 885 XXXX | Servicio fijo | Antelecom N.V. |
|  | 887 XXXX - 889 XXXX | Servicio fijo | Antelecom N.V. |
| Curaçao (+599 9) | 51X XXXX – 52X XXXX | Servicio móvil | Antelecom N.V. |
|  | 530 XXXX – 531 XXXX | Servicio móvil | Antelecom N.V. |
|  | 54X XXXX | Servicio móvil | Antelecom N.V. |
|  | 56X XXXX – 57X XXXX | Servicio móvil | Antelecom N.V. |
|  | 65X XXXX – 69X XXXX | Servicio móvil | Polycom N.V. |
| Curaçao (+599 9) | 721 XXXX | Servicio de larga distancia | Smitcoms N.V. |
|  | 724 XXXX | Servicio de larga distancia | Polycom N.V. |
| No geográficos | 603 XXXX – 605 XXXX | Servicio de valor agregado (sólo llamadas entrantes). Estos números no se asignan a abonados. | Scarlet B.V. |

Contacto:

Sr. F.A. Sluis   
Director  
Bureau Telecommunicatie en Post  
Beatrixlaan 9  
Curaçao  
Tel: +599 9 463 1700  
Fax: +599 9 736 5265  
URL: www.btnp.org

**Dinamarca** **(indicativo de país +45)**

Comunicación del 24.V.2016:

La *Danish Energy Agency*, Copenhague, anuncia los siguientes cambios en el plan de numeración telefónico danés:

• asignación – servicios de comunicaciones móviles

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| *Proveedor* | *Series de números* | *Fecha de asignación* |
| SimService A/S | 9321efgh y 9322efgh | 19.V.2016 |

Contacto:

Danish Energy Agency  
Amaliegade 44  
1256 COPENHAGEN K  
Dinamarca  
Tel.: +45 33 92 67 00   
Fax: +45 33 11 47 43  
E-mail: ens@ens.dk   
URL: www.ens.dk

**Finlandia** **(indicativo de país +358)**

Comunicación del 19.V.2016:

La *Finnish Communications Regulatory Authority (FICORA)*, Helsinki, anuncia la información siguiente sobre el plan nacional de numeración de Finlandia:

Al parecer existe cierta incertidumbre sobre las tasas de terminación aplicables al rango +358 71 del plan nacional de numeración telefónica de Finlandia, dado que algunos operadores bloquean el tráfico a este rango de numeración. Sin embargo, este rango de numeración no está asociado a números de tarifa con recargo.

La Finnish Communications Regulatory Authority (FICORA) desea informar que la tasa de terminación al rango de numeración

+358 71 abc def (gh) es la misma que la tasa de terminación a los números del servicio fijo local, como los rangos de números que comienzan con

+358 13, +358 14, +358 15, +358 16, +358 17, +358 18, +358 19,   
+358 2, +358 3, +358 5X (X ≠ 0), +358 6, +358 8 y +358 9.

FICORA alienta a los operadores internacionales a abrir el tráfico dirigido a los números que comienzan con +358 71.

Contacto:

Sr. Jukka Rakkolainen  
Communications Network Specialist  
Finnish Communications Regulatory Authority (FICORA)  
Itämerenkatu 3 A   
00181 HELSINKI  
Finlandia  
Tel: +358 295 390 361  
Fax: +358 295 390 270  
E-mail: [jukka.rakkolainen@ficora.fi](mailto:jukka.rakkolainen@ficora.fi)  
URL: www.ficora.fi

**Kuwait** **(indicativo de país +965)**

Comunicación del 30.V.2016:

El *Ministry of Communications*, Safat, anuncia el plan nacional de numeración de Kuwait.

I. Rangos para abonados de la red fija explotada por el Ministry of Communications:

Nota: El rango 18XX XXX tiene un máximo de 10 cifras, incluido el indicativo de país

| *SN.* | *RANGOS PARA ABONADOS* |
| --- | --- |
| 1 | 1800 000 – 1899 999 |
| 2 | 2200 0000 – 2299 9999 |
| 3 | 2300 0000 – 2399 9999 |
| 4 | 2410 0000 – 2439 9999 |
| 5 | 2450 0000 – 2499 9999 |
| 6 | 244 44400 – 244 44499 |
| 7 | 2500 0000 – 2500 9999 |
| 8 | 2503 0000 – 2504 9999 |
| 9 | 2520 0000 – 2549 9999 |
| 10 | 2551 0000 – 2553 9999 |
| 11 | 2560 0000 – 2569 9999 |
| 12 | 2571 0000 – 2577 9999 |

II. Rangos para abonados de la red móvil explotada por el operador móvil OOREDOO Telecom:

| *SN.* | *RANGOS PARA ABONADOS* |
| --- | --- |
| 1 | 6000 0000 – 6009 9999 |
| 2 | 6030 0000 – 6039 9999 |
| 3 | 6040 0000 – 6049 9999 |
| 4 | 6060 0000 – 6069 9999 |
| 5 | 6070 0000 – 6079 9999 |
| 6 | 6090 0000 – 6099 9999 |
| 7 | 6500 0000 – 6500 9999 |
| 8 | 6501 0000 – 6502 9999 |
| 9 | 6503 0000 – 6503 9999 |
| 10 | 6504 0000 – 6504 9999 |
| 11 | 6505 0000 – 6509 9999 |
| 12 | 6510 0000 – 6519 9999 |
| 13 | 6550 0000 – 6550 9999 |
| 14 | 6551 0000 – 6551 9999 |
| 15 | 6552 0000 – 6552 9999 |
| 16 | 6553 0000 – 6553 9999 |
| 17 | 6554 0000 – 6559 9999 |
| 18 | 6560 0000 – 6569 9999 |
| 19 | 6570 0000 – 6570 9999 |
| 20 | 6571 0000 – 6577 9999 |
| 21 | 6578 0000 – 6579 9999 |
| 22 | 6580 0000 – 6599 9999 |
| 23 | 6600 0000 – 6699 9999 |
| 24 | 6700 0000 – 6701 9999 |
| 25 | 6703 0000 – 6709 9999 |
| 26 | 6760 0000 – 6769 9999 |
| 27 | 6770 0000 – 6776 9999 |
| 28 | 6778 0000 – 6779 9999 |
| 29 | 6777 0000 – 6777 9999 |
| 30 | 6900 0000 – 6909 9999 |
| 31 | 6960 0000 – 6969 9999 |
| 32 | 6990 0000 – 6999 9999 |
| 33 | 6930 0000 – 6930 9999 |
| 34 | 6933 0000 – 6933 9999 |
| 35 | 6939 0000 – 6939 9999 |

III. Rangos para abonados de la red móvil explotada por el operador móvil ZAIN:

| *SN.* | *RANGOS PARA ABONADOS* |
| --- | --- |
| 1 | 9000 0000 – 9009 9999 |
| 2 | 9090 0000 – 9099 9999 |
| 3 | 9220 0000 – 9229 9999 |
| 4 | 9400 0000 – 9409 9999 |
| 5 | 9440 0000 – 9449 9999 |
| 6 | 9410 0000 – 9419 9999 |
| 7 | 9470 0000 – 9479 9999 |
| 8 | 9490 0000 – 9499 9999 |
| 9 | 9550 0000 – 9559 9999 |
| 10 | 9600 0000 – 9609 9999 |
| 11 | 9660 0000 – 9660 9999 |
| 12 | 9690 0000 – 9699 9999 |
| 13 | 9670 0000 – 9679 9999 |
| 14 | 9702 0000 – 9702 9999 |
| 15 | 9710 0000 – 9769 9999 |
| 16 | 9770 0000 – 9779 9999 |
| 17 | 9780 0000 – 9799 9999 |
| 18 | 9870 0000 – 9879 9999 |
| 19 | 9800 0000 – 9809 9999 |
| 20 | 9850 0000 – 9859 9999 |
| 21 | 9880 0000 – 9889 9999 |
| 22 | 9900 0000 – 9999 9999 |

IV. Rangos para abonados de la red móvil explotada por el operador móvil VIVA:

| *SN.* | *RANGOS PARA ABONADOS* |
| --- | --- |
| 1 | 5000 0000 – 5009 9999 |
| 2 | 501 00000 – 501 99999 |
| 3 | 502 00000 - 502 99999 |
| 4 | 503 00000 – 503 99999 |
| 5 | 504 00000 – 504 99999 |
| 6 | 505 00000 – 505 99999 |
| 7 | 506 00000 – 506 99999 |
| 8 | 507 00000 – 507 99999 |
| 9 | 508 00000 – 508 99999 |
| 10 | 509 00000 – 509 99999 |
| 11 | 550 00000 – 559 99999 |
| 12 | 510 00000 – 510 99999 |
| 13 | 511 00000 – 511 99999 |
| 14 | 512 00000 – 512 99999 |
| 15 | 513 00000 – 513 99999 |
| 16 | 514 00000 – 514 99999 |
| 17 | 515 00000 – 515 99999 |
| 18 | 516 00000 – 516 99999 |
| 19 | 517 00000 – 517 99999 |
| 20 | 522 20000 – 522 29999 |
| 21 | 525 20000 – 525 29999 |
| 22 | 525 50000 – 525 59999 |
| 23 | 566 00000 – 566 99999 |

Los números de abonado de tres cifras de la red fija (100-179), explotados por el *Ministry of Communications*, permanecen sin cambios.

Contacto:

Network Operation Center (NOC)   
Ministry of Communications   
P.O. Box 318  
11111 SAFAT  
Kuwait  
Tel: +965 2241 6565/ +965 2246 6621  
Fax: +965 2245 9797   
E-mail: igw-noc@moc.kw   
URL: [www.moc.kw](http://www.moc.kw)

**Turcas y caicos (Islas) (indicativo de país +1 649)**

Comunicación del 1.VI.2016:

La *Turks and Caicos Islands Telecommunications Commission,* Provindenciales*,* anuncia que los siguientes rangos de numeración han sido asignados al operador Digicel (TCI) Ltd. Este rango de numeración está operacional con efectos inmediatos.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| *Proveedor* | *Servicio* | *Rango de numeración* |
| Digicel (TCI) Ltd. | Servicios celulares, inalámbricos de prepago | +1 649 348 XXXX |

Contacto:

Sr Kenva Williams  
Director of Technology   
Turks and Caicos Islands Telecommunications Commission   
P.O. Box 203  
872 Business Solutions Building  
Leeward Highway  
PROVINDENCIALES  
Turcas y caicos (Islas)   
Tel: +1 649 946 1900   
Fax: +1 649 946 1119   
E-mail: kenvawilliams@tcitelecommission.tc  
URL: www.telecommission.tc

## Cambios en las Administraciones/EER y otras entidades u Organizaciones

**Benin**

Comunicación del 20.V.2016:

*Cambio de nombre*

El *Ministère de la Communication et des Technologies de l'Information et de la Communication (MCTIC),* Cotonou*,* anuncia que ha cambiado de nombre. A partir de ahora, su nombre sera: «  *Ministère de l'Economie Numérique et de la Communication* ».

Ministère de l'Economie Numérique et de la Communication  
01 B.P. 120  
COTONOU   
Bénin.  
Tel: +229 21312227  
Fax: +229 21315931  
URL: www.communication.gouv.bj

**Lao (R.D.P.)**

Comunicación del 27.V.2016:

*Cambio de nombre*

El *Ministry of Posts and Telecommunications (MPT),* Vientiane*,* anuncia que ha cambiado de nombre. A partir de ahora, su nombre sera: « *Ministry of Post and Telecommunications* ».

Ministry of Post and Telecommunications  
Department of Telecommunications   
Lao-Thai Road   
VIENTIANE 01005  
Lao P.D.R.  
Tel: +856 21316560  
Fax: +856 21480259  
Email: laosatellite@mpt.gov.la

## Restricciones de servicio

Véase URL: [www.itu.int/pub/T-SP-SR.1-2012](http://www.itu.int/pub/T-SP-SR.1-2012)

|  |  |
| --- | --- |
| País/zona geográfica | BE |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Seychelles | 1006 (p.13) |  |  |
| Eslovaquia | 1007 (p.12) |  |  |
| Tailandia | 1034 (p.5) |  |  |
| Santo Tomé y Príncipe | 1039 (p.14) |  |  |
| Uruguay | 1039 (p.14) |  |  |
| Hong Kong, China | 1068 (p.4) |  |  |

## Comunicaciones por intermediario (Call-Back) y procedimientos alternativos de llamada (Res. 21 Rev. PP-2006)

Lista disponible en el sitio web de la UIT: www.itu.int/pub/T-SP-PP.RES.21-2011/

# ENMIENDAS A LAS PUBLICACIONES DE SERVICIO

Abreviaturas utilizadas

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **ADD** | insertar |  | **PAR** | párrafo |
| **COL** | columna |  | **REP** | reemplazar |
| **LIR** | Leer |  | **SUP** | suprimir |
| **P** | página(s) |  |  |  |

## Nomenclátor de las estaciones de barco y de las asignaciones a identidades del servicio móvil marítimo (Lista V) Edición de 2016 Sección VI

**ADD**

**DZ14** ALGERIE TELECOM SATELLITE, Cyber Parc Sidi Abdallah,

Immeuble Multilocataire, Rahmania, Zeralda, Alger, Algérie.

Tel.: +213 (0) 23 202 155, Tlx: +213 (0) 23 202 229,

E-Mail: [inmarsat@ats.dz](mailto:inmarsat@ats.dz), [r.belberkani@ats.dz](mailto:r.belberkani@ats.dz)

*Mme Belberkani Radia, Présidente Directrice Générale.*

**REP**

**RM11** Societatea Nationala de Radiocomunicatii S.A., 103, Oltenitei Street,

041303, Bucharest 4,

Tel.: +40 31 500 3001, Fax: +40 31 500 3013, E-Mail: [office@radiocom.ro](mailto:office@radiocom.ro)

*Persona de contacto: Mircea Herastrau, Director General*

## Lista de números de identificación de expedidor de la tarjeta con cargo a cuenta para telecomunicaciones internacionales (Según la Recomendación UIT-T E.118 (05/2006)) (Situación al 15 de noviembre de 2015)

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.° 1088 – 15.XI.2015)  
(Enmienda No 6)

**Papua Nueva Guinea** **ADD**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| *País/zona geográfica* | *Empresa/Dirección* | *Identificación de expedidor* | *Contacto* | *Fecha efectiva de aplicación* |
| Papua Nueva Guinea | **TELIKOM PNG LIMITED**  Section 136, Allotment 17  Kumul Avenue  WAIGANI, NCD | **89 675 02** | Sr. G. Arua Taravatu  Regulatory Manager  TELIKOM PNG LIMITED  P.O. Box 1349,  BOROKO, NCD  Tel: +675 3004017  Fax: +675 3250665  E-mail: g.arua.taravatu@telikompng.com.pg | 1.VIII.2015 |

**España**  **ADD**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| *País/zona geográfica* | *Empresa/Dirección* | *Identificación de expedidor* | *Contacto* | *Fecha efectiva de aplicación* |
| España | **PROCONO S.A.**  **(CIF:A-14049506)**  Calle Alderete 22  29013, MALAGA | **89 34 12** | Sr. Antonio Carrillo Baeza  PROCONO S.A. (CIF:A-14049506)  Avenida de Cádiz, 58  14013 CÓRDOBA  Tel: +34 662666970  Fax: +34 957760337  Email: josecarrillo@ptvtelecom.com | 1.VI.2016 |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  |  |
|  | |  | | --- | | Indicativos de red para el servicio móvil (MNC) del  plan de identificación internacional para redes públicas y suscripciones (Según la Recomendación UIT-T E.212 (05/2008)) (Situación al 15 de octubre de 2015) | |  |
|  |  |  |
|  | |  | | --- | | (Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.° 1086 – 15.X.2015)  (Enmienda N.°13) | |  |
|  |  |  |
|  | |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | |  |  |  |  |  | |  |  | |  |  |  | | --- | --- | --- | | ***País o Zona geografica*** | ***MCC+MNC \**** | ***Nombre de la Red/Operador*** | | **Estonia SUP** |  |  | | 248 05 | AS Bravocom Mobiil\*\* | | 248 05 | Skycompiler OÜ\*\* | | |  | |  |  |  |  |  | |  | |  | | --- | | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  \*    MCC: Mobile Country Code / Indicatif de pays du mobile / Indicativo de país para el servicio móvil        MNC: Mobile Network Code / Code de réseau mobile / Indicativo de red para el servicio móvil  \*\* MCC+MNC "248 05" fue asignado a Bravocom Mobiil hasta el 19 de abril de 2007.  Entonces, fue asignado a Skycompiler OÜ el 15 de marzo de 2011.  "248 05" fue retirado el 15 de marzo de 2013. | | |  |  | |  |  |  |  |  | |  |
|  |  |  |

## Lista de códigos de operador de la UIT (Según la Recomendación UIT-T M.1400 (03/2013)) (Situación al 15 de septiembre de 2014)

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.° 1060 – 15.IX.2014)  
(Enmienda N.° 27)

| ***País o zona/código ISO*** | ***Código de la*** | ***Contacto*** |
| --- | --- | --- |
| ***Nombre de la Empresa/Dirección*** | ***empresa*** |  |

***Alemania (República Federal de) / DEU* ADD**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| BWnet GmbH | **BWNET** | Mr Dirk Jentzsch |
| Goethestrasse 5 |  | Tel: +49 71189471000 |
| 73525 SCHWAEBISCH GMUEND |  | Fax: +49 71189471095 |
|  |  | E-mail: Dirk.Jentzsch@ropa.de |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| mieX Deutschland GmbH | **MIEX01** | Mr Christof Wagner |
| Am Rathaus 2 |  | Tel: +49 8586 9859859 |
| 94051 HAUZENBERG |  | Fax: +49 8586 98598599 |
|  |  | E-mail: wagner@miex.de |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| PIRONET NDH Datacenter AG & Co. KG | **D8469** | Mr Matthias Renneberg |
| Obenhauptstr. 12 |  | Tel: +49 2203 93530 1702 |
| D-22335 HAMBURG |  | Fax: +49 2203 93530 99 |
|  |  | E-mail: mrenneberg@pironet.com |

**Lista de códigos de puntos de señalización internacional (ISPC)  
(Según la Recomendación UIT-T Q.708 (03/1999))  
(Situación al 1 de enero de 2015)**

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT No. 1067 – 1.I.2015)  
(Enmienda No. 34)

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| *País/ Zona geográfica* | | *Nombre único del punto de señalización* | *Nombre del operador del punto de señalización* |
| *ISPC* | *DEC* |
| **Alemania ADD** | | | |
| 2-123-4 | 5084 | Frankfurt | AVS international s.r.o. |
| **Alemania LIR** | | | |
| 2-250-6 | 6102 | Frankfurt | BUNGATEL PTE Ltd. |
| **Namibia ADD** | | | |
| 6-099-0 | 13080 | WTNNAM2 | Paratus Telecommunications (PTY) Ltd |
| **Namibia LIR** | | | |
| 6-098-2 | 13074 | Windhoek International Exchange 2 | Telecom Namibia Ltd. |
| 6-098-4 | 13076 | LEONAM | Powercom Ltd. |
| 6-098-6 | 13078 | LEONAM2 | Powercom Ltd. |
| 6-098-7 | 13079 | DemshiNAM | Demshi Investments CC |

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

ISPC: International Signalling Point Codes.

Codes de points sémaphores internationaux (CPSI).

Códigos de puntos de señalización internacional (CPSI).

**Plan de numeración nacional  
(Según la Recomendación UIT-T E. 129 (01/2013))**

Web:www.itu.int/itu-t/inr/nnp/index.html

Se solicita a las Administraciones que comuniquen a la UIT los cambios efectuados en sus planes de numeración nacional o que faciliten información sobre las páginas web consagradas a su respectivo plan de numeración nacional, así como los datos de las personas de contacto. Dicha información, de consulta gratuita para todas las Administraciones/EER y todos los proveedores de servicios, se incorporará en la página web del UIT-T.

Además, se invita amablemente a las Administraciones a que, en sus páginas web sobre planes de numeración nacional o al enviar la información a UIT/TSB (e-mail: tsbtson@itu.int), utilicen el formato descrito en la Recomendación UIT-T E.129. Se recuerda, por otra parte, a las Administraciones que deberán asumir la responsabilidad de la oportuna puesta al día de su información.

El 15.V.2016 ha actualizado sus planes de numeración nacional de los siguientes países en las páginas web:

|  |  |
| --- | --- |
| *Country* | *Country Code (CC)* |
| Burkina Faso | +226 |
| Liberia | +231 |